

これだけは知っておきたい! Essential Points of Use! 須知! 이것만은 알아두고 싶다!

基本の使いかた Standard Use 基本用法 기본 사용 방법



リモコンのボタンを押してウォシュレット本体が信号を受け付けると、電子音が鳴ります。

Press a button on the remote control; a beep sounds when the top unit receives the signal.

按下遥控器按钮，本体接收到信号后，会响起电子音。리모컨 버튼을 눌러 본체가 신호를 받으면 전자음이 울립니다.

- ◆「ウォシュレット」はTOTO株式会社の登録商標です。
- ◆“Washlet” is a registered trademark of TOTO LTD.
- ◆“卫洗丽”为TOTO株式会社の注册商标。
- ◆“워쉬렛트”는 TOTO 주식회사의 등록상표입니다.

洗う Washing 清洗 세정

おしりを洗います。Cleanses your rear. 清洗臀部。세정을 합니다.

ソフトな水流でおしりを洗います。
For washing rear using mild water pressure.
用柔和的水势清洗臀部。
부드러운 수압으로 항문을 세정합니다.

ビデ洗浄します。Cleanses your front (for ladies).
清洗女性下身。비데 세정을 합니다.

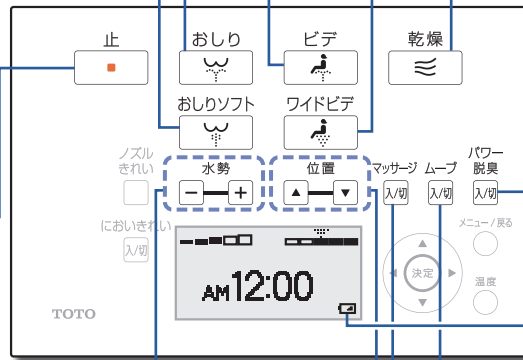
ワイドビデは広い範囲をやさしくさっと洗います。
Wide bidet washes your rear thoroughly and quickly using mild water pressure.
扩范下身可柔和且迅速地洗净扩大的范围。
와이드 비데는 넓은 범위를 부드럽고 신속하게 세정합니다.

かわかす Drying 烘干 건조

温風を当て、さらりとさせます。
Dries wet parts using warm air.
温风烘干，使人感到凉爽。
온풍을 분출하여 산뜻하게 말립니다.

止める Stopping 停止 정지

洗浄を止めます。
Stops the operation.
停止清洗。
세정을 정지합니다.



パワー脱臭
POWER DEODORIZER
强力除臭 파워 탈취
• 吸い込み力をアップさせてにおいをとります。
• Increases air suction power for powerful deodorization.
• 加强吸引力，除去臭味。
• 흡입력을 높여 냄새를 제거합니다.

電池切れ予告マーク
Battery low warning mark
电池用尽预告标志
전지 교체 시기 예고 마크

- 「おしり」「おしりソフト」「ビデ」「ワイドビデ」使用中にボタンを押すと使える機能です。
- The function that can be used when you press the “REAR”, “SOFT REAR”, “BIDET” or “WIDE BIDET” button during use.
- 这是使用「臀部」、「柔和」、「下身」、「扩范下身」中按下按钮时可使用的功能。
- 「항문세정」、「소프트 세정」、「비데 세정」、「와이드 비데 세정」 사용 중에 버튼을 누르면 사용할 수 있는 기능입니다.

- ムーブ洗浄
■ OSCILLATING
■ 摆动洗浄
■ 무브 세정
ノズルが前後に動き、広くまんべんなく洗います。
The wand moves back and forth to wash your rear thoroughly.
喷嘴会往前后移动，便于扩大且均匀地进行洗净。
노즐이 앞뒤로 움직이면서 전체적으로 골고루 세정에 줍니다.

■ 水勢調節 (5段階)
■ WATER PRESSURE ADJUSTMENT (5 steps.)
■ 水势调节 (5阶段)
■ 수압 조절 (5단계)
水勢表示 (弱⇒強)
Water pressure display (Weak - Strong)
水势显示 (弱⇒強)
물의 세기 표시 (약⇒강)

■ 洗浄位置調節 (5段階)
■ WASH POSITION ADJUSTMENT (5 steps.)
■ 洗净位置调节 (5阶段)
■ 세정 위치 조절 (5단계)
洗浄位置表示 (前⇔後)
Washing position display (Front - Rear)
洗净位置显示 (前⇔后)
세정 위치 표시 (전⇔후)

■ マッサージ洗浄
■ MASSAGE
■ 按摩洗浄
■ 마사지 세정
水勢に強弱をつけて洗います。
Washes with the water pressure pulsating between soft and strong.
用强弱水势洗净。
수압을 강약으로 반복하여 마사지하듯 세정합니다.

流す Flushing 冲水 세정

大洗浄します。Full flush
进行大冲洗。대 세정을 합니다.

小洗浄します。
Half flush
进行小冲洗。
소 세정을 합니다.

少ない水流で便器洗浄します。
• トイレトーパーを使わないときなどにご使用ください。
A small volume of water is used to flush the toilet bowl clean.
• Use this if the toilet paper is not flushed away.
用少量水流冲洗座便器。
• 不使用卫生纸时等请使用。
적은 세정수로 변기를 세정합니다.
• 화장지를 사용하지 않을 때 등에 사용하십시오.

開閉する Opening and closing 开闭 개폐

便座が開閉します。Opens and closes the toilet seat.
便座开闭。변좌가 개폐합니다.

便ふたが開閉します。
Toilet lid opens and closes.
便盖开闭。변좌 커버가 개폐합니다.

ノズルきれい
WAND CLEAN
喷嘴除菌 자동 노즐 청소
• きれい除菌水でノズルを洗浄します。
• The wand is cleaned with clean sterilized water.
• 用干净的除菌水来清洁喷嘴。
• 클리닝 살균수로 노즐을 세정합니다.



においきれい
AIR DEODORIZER
气味洁净
냄새 제거
• トイレ入室時の気になるにおいをとります。
• It eliminates disagreeable odors when you enter the bathroom.
• 可以除去进入厕所时让人感到难闻的气味。
• 화장실 입실시에 냄새를 제거합니다.

<AH・RHの場合> <With AH/RH> <AH・RH的情况下> <AH・RH의 경우>

- 停電したときは、手動レバー (停電時便器洗浄用) で便器の水を流すことができます。
- You can flush the toilet bowl using the manual lever (for toilet bowl flushing in power failure) during power failure.
- 停电时，可用手动杆 (停电时的便器洗净用) 冲洗便器。
- 정전 시에는 수동 레버(정전시 변기 세정용)로 변기의 물을 흘려보낼 수 있습니다.



- ウォシュレット左側面のボタンでも、便器洗浄できます。
- The toilet bowl can also be flushed clean using the buttons on the left side of the Washlet.
- 也可按下卫洗丽左侧面的按钮冲洗座便器。
- 좌측면 버튼으로도 변기를 세정할 수 있습니다.



流すボタン
FLUSH button
冲水按键
대변용 세정 버튼

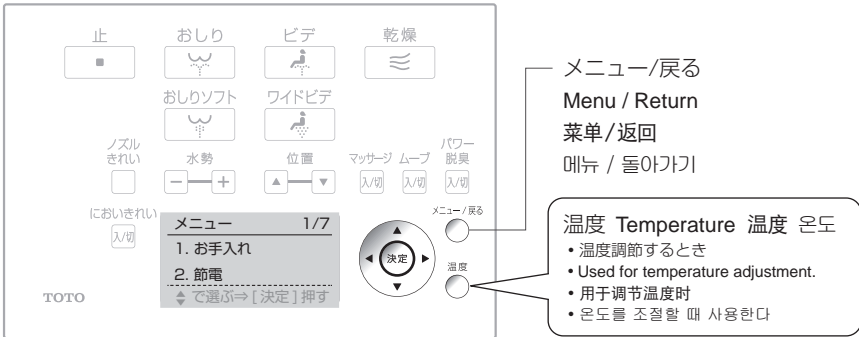
もっと快適!もっと節約! More comfortable! More Energy-Savings! 更舒服! 更节省! 보다 쾌적! 절약!

使いこなし術 How to Use

使用技巧 효과적인 사용법

リモコンで設定できる内容の一覧です。 List of menus that can be set by remote control.
通过遥控器可设定的内容项目。 리모컨으로 설정할 수 있는 내용의 일람입니다.

機種によって設定項目と番号が異なる場合があります。
The setting menus and their number differ according to the model.
因機種不同, 設定項目和編號可能會有差異。 기종에 따라 설정 항목과 번호가 다를 수 있습니다.



設定のしかた How to set 设定的方法 설정 방법

1 메뉴/戻る 押す Press 메뉴/戻る
按下 메뉴/戻る 를 누릅니다.

- 表示画面が切り替わる
- The display screen changes.
- 转换显示画面
- 표시 화면이 전환된다

2 表示画面を見ながら設定する Set the item from the display screen.
边看显示画面边进行设定 표시 화면을 보면서 설정한다

◀▶ (上下)を押すと、項目の枠が動く
When you move the ◀▶ buttons (Up/Down), the frame of the item moves.
按下 ◀▶ (上下) 按钮, 就会移动项目框

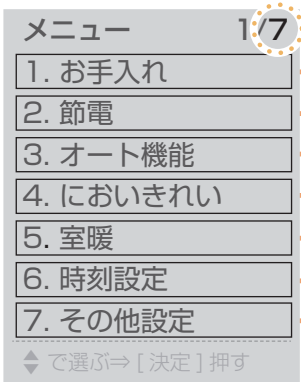
◀▶ (상하)를 움직이면 항목의 칸이 움직인다

◀▶ (左右)を押すと、設定を選べる
When you move the ◀▶ buttons (Right/Left), you can select "Enter".
按下 ◀▶ (左右) 按钮, 就可选择设定项目

◀▶ (좌우)를 움직이면 설정을 선택할 수 있다

決定 を押すと、決定 When you press the 決定 button, the item is entered.
按下 決定 按钮, 就会被决定 決定 를 누르면 결정

表示画面での項目数
Number of menus on the display screen
显示画面上的项目数
표시 화면에서의 항목 수



お好みの設定ができます You can set as desired 可按喜好设定 원하는 설정을 할 수 있습니다

ひとつ前に戻りたいときは、メニュー/戻る を押す If you want to return to the previous item, press the 메뉴/戻る button.

想返回上一次项目时, 按下 메뉴/戻る 按钮即可 1단계 전으로 돌아가고 싶을 때는 메뉴/戻る 를 누른다

第1階層 1st Stage 第一階段 제1계층	第2階層 2nd Stage 第二階段 제2계층
<p>お手入れ 1/3</p> <p>1. 便器そうじ開始/停止 2. ノズルそうじ開始/停止 3. きれい仕上げ</p>	<p>タイマー節電</p> <p>節電時間 開始時刻</p>
<p>節電 1/2</p> <p>1. おまかせ節電 2. タイマー節電</p>	<p>オート便器洗浄 1/2</p> <p>1. オート設定 2. 水が流れるまで</p>
<p>オート機能 1/4</p> <p>1. オート便器洗浄 2. オートふた開閉 3. せいけつ 4. ライト</p>	<p>オートふた開閉 1/4</p> <p>1. オート設定 2. ふたが閉まるまで 3. ふたが開くまで 4. 開きかた</p>
<p>においきれい 1/1</p> <p>1. においきれい</p>	<p>せいけつ 1/5</p> <p>1. ノズルきれい 2. 便器きれい 3. プレ脱臭 4. 脱臭 5. オートパワー脱臭</p>
<p>室温 1/3</p> <p>1. 室温 2. タイマー室温 3. 冷込防止</p>	<p>時刻設定</p> <p>現在時刻</p>
<p>その他設定 1/5</p> <p>1. 水面下げる 2. 凍結防止 3. 電子音 4. 便器洗浄水量 6Lモード 5. 便器洗浄水量 8Lモード</p>	<p>ライト 1/3</p> <p>1. やわらかライト 2. 便器内 LED 3. きれいサイン</p>
	<p>タイマー室温</p> <p>室温時間 開始時刻</p>

機種により表示が異なります。
The display differs according to the model.
显示内容因機種不同而有差异。
기종에 따라 표시가 다릅니다.